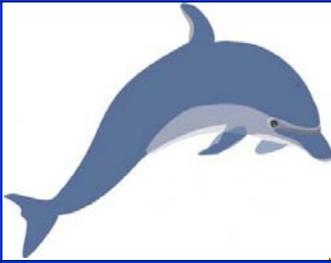


Informe Escolar de Rendición de Cuentas del Ciclo Escolar 2014-15 Publicado en el Ciclo Escolar 2015-16

**NATIONAL
SCHOOL DISTRICT**
1500 N Avenue
National City, CA
91950



ESCUELA PRIMARIA CENTRAL
933 E Avenue National City, CA 91950
(619) 336-7400 · Fax (619) 336-7455
Directora, Leticia Hernández
www.nsd.us
CDS Code • 37682216038731



Acerca de este SARC

A más tardar el 1 de febrero de cada año, todas las escuelas de California están obligadas por la ley estatal a publicar el Informe de Rendición de Cuentas Escolar (School Accountability Report Card, SARC). El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. De conformidad con la Fórmula de Financiamiento de Control Local (Local Control Funding Formula, LCFF), todas las agencias locales de educación (Local Educational Agency, LEA) están obligadas a elaborar un Plan de Rendición de Cuentas de Control Local (Local Control Accountability Plan, LCAP) que describa cómo pretenden cumplir los objetivos anuales específicos para cada escuela para todos los estudiantes, con actividades específicas para tratar las prioridades locales y estatales. Además, los datos que se provean en un LCAP deben ser coherentes con los datos que se provean en el SARC.

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, consulte la página web sobre el SARC que mantiene el Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para obtener más información sobre la LCFF o el LCAP, consulte la página web sobre la LCFF de la página web de CDE en <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Para obtener información adicional sobre la escuela, los padres, los tutores y los miembros de la comunidad deben ponerse en contacto con el director de la escuela o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre DataQuest que mantiene el CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> y contiene información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones de la escuela con respecto al distrito, al condado y al estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para el rendimiento de cuentas (por ejemplo, datos sobre las pruebas, matriculación, graduados de la preparatoria, estudiantes que abandonan sus estudios, inscripciones en cursos, personal y datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua).

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, las bibliotecas y otros lugares públicos permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet pueden incluir el horario de apertura, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están

disponibles en la computadora y la capacidad para imprimir documentos.

Acerca de esta escuela



Descripción de la escuela

La Escuela Central se sitúa en el corazón de National City. Ofrecemos un programa de educación de preescolar a 6° grado consagrado al desarrollo integral del niño. Nuestro personal tiene el compromiso de proveer una experiencia enriquecedora y un estimulante ambiente educativo a todos los estudiantes. Le invitamos a visitar nuestro plantel para que conozca mejor nuestra escuela y vea nuestras clases, programas y diligente personal.

En la Escuela Central prometemos

- Un ambiente seguro y favorable al aprendizaje.
- Una alianza activa con los padres de familia y la comunidad.
- Bases sólidas en lectura, escritura y solución de problemas.
- Atención enfocada al aprendizaje de todos y cada uno de los alumnos.

Creemos que

- Todos los alumnos aprenderán.
- El éxito estudiantil es responsabilidad de todos.
- La diversidad cultural de nuestra comunidad enriquece las oportunidades de aprendizaje.

Mensaje de la directora, Leticia Hernández

Bienvenidos a la Escuela Central, la casa de los Delfines, donde nuestro objetivo es asegurar que cada estudiante esté en el camino adecuado para tener éxito con sus estudios universitarios y con una carrera. En la escuela Central mantenemos un ambiente enriquecedor, educador y productivo, donde los estudiantes puedan sobresalir. Nuestro personal docente es bien preparado, entusiasta y dedicado, y ofrece un programa

**Formamos
estudiantes
exitosos
HOY...**

MESA DIRECTIVA

Brian Clapper, Presidente
María Dalla, Secretaria
Bárbara Ávalos, Vocal
María Betancourt-Castañeda, Vocal
Alma Sarmiento, Vocal

ADMINISTRACIÓN

**Chris Oram, Ed.D.,
Superintendente**
**Paula Jameson-Whitney,
Vicesuperintendente de
Servicios Educativos**
**Chris Carson,
Vicesuperintendente de
Servicios Administrativos**
**Cynthia Frazee,
Vicesuperintendente de
Recursos Humanos**

Contenido

Matricula — grado y grupo	2
Maestros	2
Libros de texto adoptados	2
Programa educativo	3
Instalaciones escolares	3
Resultados de CAASPP - Todos los estudiantes	4
Resultados de CAASPP - Lengua y literatura en inglés	5
Resultados de CAASPP - Matemáticas	7
Participación de Padres	10
Ambiente escolar	11
Finanzas escolares	12
Capacitación profesional	12

Escuela Primaria Central

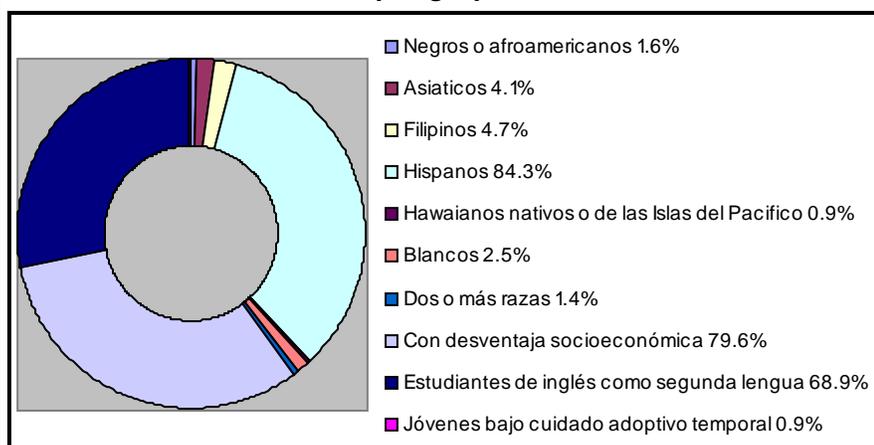
educativo basado en los Estándares Estatales Básicos Comunes y de altas expectativas para el rendimiento académico. Hemos establecido un plantel seguro que promueve la responsabilidad personal en el comportamiento y el respeto mutuo entre todos los miembros de nuestra comunidad estudiantil. Estamos implementando el programa de pacifistas (PeaceBuilders, por sus siglas en inglés) y los estudiantes reconocen lo importante que es ser Responsables, Respetuosos y Seguros.

La participación de los padres también es importante en la Escuela Central. Invitamos y animamos a los padres a ser miembros activos de nuestro plantel educativo. Damos la bienvenida a voluntarios para que ayuden en las actividades del salón de clase o de la escuela o para servir como miembros de nuestros comités de padres y organizaciones en la escuela. Nosotros buscamos el crecimiento académico, social y personal de nuestros alumnos y el desarrollo constante de nuestra comunidad estudiantil. Adelante Delfines!

Matrícula de estudiantes por grado - 2014-15

Grado escolar	Matrícula
Kindergarten	109
1 ^{er} año	91
2 ^o año	86
3 ^o año	98
4 ^o año	88
5 ^o año	98
6 ^o año	106
Número de estudiantes matriculados	677

Matrícula de estudiantes por grupo - 2014-15



A. Condiciones del aprendizaje

Prioridad estatal: básica

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal básica - prioridad 1:

- el grado en el que los maestros son asignados correctamente y poseen acreditación completa en las materias y para los estudiantes que están enseñando;
- los alumnos tienen acceso a materiales didácticos de conformidad con los estándares; y
- las instalaciones escolares se mantienen en buenas condiciones.



Acreditación de los maestros

Maestros	Escuela			Distrito
	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16
Con acreditación completa	18	23	30	236
Sin acreditación completa	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (Con acreditación completa)	0	0	0	

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos — Año más reciente

Año y mes en que se recopiló la información: 12 de agosto de 2015.

Materia	Niveles escolares	Libros de texto y materiales didácticos	Año de adopción	Por ciento de estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura y Lenguaje	K-6 Ed. Esp. K-3 Ed. Esp. 4-6	Houghton-Mifflin Sopris West Read Well Sopris Read Well	2003/2004 2010-2011 2010-2011	0%
Matemáticas	K-6	Houghton Mifflin Harcourt Go Math !	2013/2014	0%
Ciencia	K-6	McGraw-Hill — (Eng.) CA Science (Span.) CA Ciencia	2008/2009	0%
Historia/Ciencias Sociales	K-6	H. M. Harcourt Reflections	2007/2008	0%
Desarrollo del Idioma Inglés	K-6	E. L. Achieve - Systematic ELD	2014/2015	0%

Informe Escolar

Asignación incorrecta de maestros y puestos de maestros vacantes

Indicadores	2013-14	2014-15	2015-16
Asignación incorrecta de maestros que enseñan inglés como segunda lengua	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas*	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

*Nota: Las "asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel educativo, materia, grupo de alumnos, etc. *El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.



Materias básicas impartidas

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se enseñan las materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados	Porcentaje de clases en las que se enseñan las materias básicas impartidas por maestros que no están altamente acreditados
En esta escuela	100%	0%
En todas las escuelas del Distrito	100%	0%
Escuelas de alta pobreza en el Distrito	100%	0%

Nota: Nota: las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40% o más en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas que tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39% o menos en el programa de comidas gratis o a precio reducido.



Programa Educativo

Nuestra escuela está comprometida y tiene altas expectativas para todos los estudiantes. Los maestros diseñan material para su nivel de grado basándose en los Estándares Estatales Básicos Comunes (CCSS, por sus siglas en inglés) y entregan lecciones explícitamente diseñadas utilizando estrategias educacionales que proporcionen a todos los estudiantes el acceso al plan de estudio. Las evaluaciones didácticas comunes proveen orientación de los planes de estudio y las decisiones instructivas. A los estudiantes que aun no han alcanzado las metas cuentan con ayuda a través de instrucción en grupos pequeños, en el laboratorio de lectura, e intervenciones después de escuela. Los estudiantes que logran o exceden las metas de su nivel de grado, se les ofrece la oportunidad de acelerar su aprendizaje. todos los alumnos participan en un segmento diario de 40 minutos de instrucción directa y explícita, en el área de desarrollo del idioma inglés. La agrupación de los estudiantes del idioma inglés se basa en su desempeño en la Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT, por sus siglas en inglés) y los alumnos que hablan inglés nativo se esfuerzan para desarrollar aún más el vocabulario académico. A los estudiantes que están aprendiendo inglés se les provee de intervención adicional y apoyo. En todos los salones se integra el uso de la tecnología y los estudiantes utilizan programas computarizados de aprendizaje que acentúan el plan de estudios principal.

La escuela Central continuamente está colocando en salones a nuevos estudiantes con incapacidades leves, moderadas o severas, así como también en programas de recursos que dan instrucción a estudiantes quienes necesitan apoyo dentro del programa de educación general. Los servicios educativos designados (como language, educación física, terapia ocupacional, terapia adaptiva) se les ofrecen a estudiantes que califican para recibirlos como parte de su programa instruccional dentro de un ambiente menos restrictivo. Estos estudiantes junto con sus compañeros en desarrollo se integran plenamente a estas actividades para un óptimo aprovechamiento de las oportunidades que ofrece el programa. Nuestra escuela tiene el compromiso de satisfacer las necesidades de alumnos con deficiencias excepcionales.

Estado de las reparaciones en las instalaciones escolares - Año más reciente

Sistema inspeccionado	Bueno	Adecuado	Malo	Reparación necesaria y acción tomada o planificada
La inspección se realizó el 23, de septiembre de 2015 para determinar el buen estado de las instalaciones escolares.				
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/ sistemas mecánicos, desagües	X			
Interior: Superficies interiores	X			
Limpieza: limpieza general e infestaciones de insectos/alimañas	X			
Eléctrico: sistemas eléctricos	X			
Baños/bebederos: : baños, lavamanos/bebederos	X			
Seguridad: seguridad contra incendios y materiales peligrosos	X			
Estructural: daños estructurales, techos	X			
Exterior: patios de recreo, escuela, terrenos de la escuela, ventanas/ puertas/portones/cercas	X			

Clasificación general de las instalaciones escolares - Año más reciente

	Ejemplares	Buenas	Adecuadas	Malas
CALIFICACIÓN GENERAL		X		

Escuela Primaria Central



Estado de las reparaciones en las instalaciones escolares — Año más reciente

El plantel escolar principal de Central fue construido en 1954. Desde nuestra inauguración, se han hecho las siguientes renovaciones o mejoras a grande escala:

- 1997—Se agregaron salones portátiles para ayudar a la reducción de alumnos por salón.
- 1999—Se agregaron salones portátiles para ayudar a la reducción de alumnos por salón.
- 2005—Se agregaron nuevos salones portátiles para una nueva biblioteca y laboratorio de computadoras, salones de clases y oficinas para terapeuta del habla y psicólogo.
- Constantemente se da mantenimiento regular a la escuela con pintura nueva, flores, césped y juegos en el patio de recreo.

La Escuela Central tiene 20 salones regulares y 17 edificios portátiles.

Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del Distrito se asegura que se realicen de manera oportuna las reparaciones necesarias para conservar la escuela en buen estado y funcionamiento. Se usa un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente, y para que se dé preferencia a las reparaciones de emergencia.



Resultados de la Evaluación de California del Rendimiento y Progreso de todos los Estudiantes — 2014–15

Materia	Porcentaje de alumnos que alcanzaron o superaron los estándares del estado		
	Escuela	Distrito	Estado
Lengua y literatura en inglés (ELA) nivel de lectoescritura (Grados 3-6)	32%	36%	44%
Matemáticas (Grados 3-6)	31%	25%	33%

Nota: los porcentajes no se calculan cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Proceso y horario de limpieza

Hemos hecho un esfuerzo concienzudo por ofrecer un ambiente escolar limpio y atractivo. Se anima a los alumnos a estar orgullosos de su escuela y a mantener el plantel limpio.

La Mesa Directiva del Distrito ha aprobado normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Hay un resumen de estas normas en la dirección escolar o en la oficina de mantenimiento del distrito. El director trabaja diariamente con el personal de limpieza para crear horarios de limpieza que garanticen una escuela limpia y segura. (Véase también la información en la tabla titulada “Resumen de la inspección más reciente”, en la página 3.)



Nuevos proyectos escolares

El nuevo proyecto de construcción escolar financiado por fondos de bonos locales (Medida N) fue completado durante el verano del 2015-16 año escolar. Los proyectos incluyen la adición de aparatos de aire acondicionado en todas las aulas y sala de usos múltiples y actualización de la capacidad eléctrica de cuatro centros escolares. Además, el distrito actualizó el cableado de informática y fibra óptica para aumentar la velocidad y capacidad, y mejorar la conectividad inalámbrica a la red para las diez escuelas.



B. Resultados de los estudiantes

Prioridad estatal: Logro de los estudiantes

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal en cuanto al logro de los estudiantes - prioridad 4:

- Evaluaciones a nivel estatal (por ejemplo, Evaluación de California del Rendimiento y Progreso de los Estudiantes [California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP], Pruebas de los Estándares Académicos de California [California Standards Tests] de ciencias).

Informe Escolar

**Resultados de la evaluación CAASPP – Lengua y literatura en inglés (ELA)
Desagregados por grupos de estudiantes, Grados 3-6 – 2014-15**
Lengua y literatura en inglés - Tercer grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	100	96	96.0%	46.0%	30.0%	14.0%	10.0%
Hombres	100	48	48.0%	50.0%	31.0%	10.0%	8.0%
Mujeres	100	48	48.0%	42.0%	29.0%	17.0%	13.0%
Negros o afroestadounidenses	100	1	1.0%	--	--	--	--
Asiáticos	100	1	1.0%	--	--	--	--
Filipinos	100	2	2.0%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	100	85	85.0%	48.0%	31.0%	14.0%	7.0%
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	100	1	1.0%	--	--	--	--
Blancos	100	4	4.0%	--	--	--	--
Dos o más razas	100	2	2.0%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	100	76	76.0%	49.0%	28.0%	14.0%	9.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	100	69	69.0%	54.0%	35.0%	10.0%	1.0%
Estudiantes con discapacidades	100	10	10.0%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Lengua y literatura en inglés - Cuarto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	91	90	98.9%	61.0%	20.0%	16.0%	2.0%
Hombres	91	43	47.3%	65.0%	16.0%	14.0%	2.0%
Mujeres	91	47	51.6%	57.0%	23.0%	17.0%	2.0%
Asiáticos	91	6	6.6%	--	--	--	--
Filipinos	91	6	6.6%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	91	76	83.5%	66.0%	20.0%	13.0%	0.0%
Blancos	91	2	2.2%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	91	82	90.1%	63.0%	18.0%	15.0%	2.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	91	49	53.8%	86.0%	8.0%	6.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	91	10	11.0%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Escuela Primaria Central

Resultados de la evaluación CAASPP – Lengua y literatura en inglés (ELA) Desagregados por grupos de estudiantes, Grados 3-6 – 2014-15

Lengua y literatura en inglés - Quinto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	99	93	93.9%	22.0%	33.0%	33.0%	12.0%
Hombres	99	43	43.4%	35.0%	28.0%	28.0%	9.0%
Mujeres	99	50	50.5%	10.0%	38.0%	38.0%	14.0%
Negros o afroestadounidenses	99	1	1.0%	--	--	--	--
Asiáticos	99	3	3.0%	--	--	--	--
Filipinos	99	6	6.1%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	99	79	79.8%	24.0%	30.0%	35.0%	10.0%
Blancos	99	2	2.0%	--	--	--	--
Dos o más razas	99	2	2.0%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	99	81	81.8%	25.0%	31.0%	33.0%	11.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	99	31	31.3%	42.0%	42.0%	16.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	99	6	6.1%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Lengua y literatura en inglés - Sexto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	106	106	100.0%	28.0%	33.0%	31.0%	8.0%
Hombres	106	52	49.1%	33.0%	35.0%	29.0%	4.0%
Mujeres	106	54	50.9%	24.0%	31.0%	33.0%	11.0%
Asian	106	3	2.8%	--	--	--	--
Filipino	106	8	7.5%	--	--	--	--
Hispanic or Latino	106	91	85.8%	30.0%	36.0%	30.0%	4.0%
Asiáticos	106	2	1.9%	--	--	--	--
Filipinos	106	2	1.9%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	106	74	69.8%	34.0%	30.0%	28.0%	8.0%
Blancos	106	35	33.0%	54.0%	29.0%	14.0%	3.0%
Dos o más razas	106	14	13.2%	86.0%	7.0%	7.0%	0.0%

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Informe Escolar

Resultados de la evaluación CAASPP – Lengua y literatura en inglés (ELA) Desagregados por grupos de estudiantes, Grados 3-6 – 2014-15

Matemáticas - Tercer grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	100	96	96.0%	28.0%	30.0%	33.0%	8.0%
Hombres	100	48	48.0%	31.0%	23.0%	33.0%	13.0%
Mujeres	100	48	48.0%	25.0%	38.0%	33.0%	4.0%
Negros o afroestadounidenses	100	1	1.0%	--	--	--	--
Asiáticos	100	1	1.0%	--	--	--	--
Filipinos	100	2	2.0%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	100	85	85.0%	28.0%	33.0%	32.0%	7.0%
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	100	1	1.0%	--	--	--	--
Blancos	100	4	4.0%	--	--	--	--
Dos o más razas	100	2	2.0%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos	100	76	76.0%	30.0%	32.0%	28.0%	11.0%
Estudiantes de inglés como segunda	100	69	69.0%	33.0%	30.0%	32.0%	4.0%
Estudiantes con discapacidades	100	10	10.0%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Matemáticas - Cuarto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	91	90	98.9%	44.0%	43.0%	11.0%	1.0%
Hombres	91	43	47.3%	44.0%	40.0%	14.0%	2.0%
Mujeres	91	47	51.6%	45.0%	47.0%	9.0%	0.0%
Asiáticos	91	6	6.6%	--	--	--	--
Filipinos	91	6	6.6%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	91	76	83.5%	50.0%	41.0%	9.0%	0.0%
Blancos	91	2	2.2%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	91	82	90.1%	48.0%	41.0%	10.0%	1.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	91	49	53.8%	61.0%	35.0%	4.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	91	10	11.0%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Escuela Primaria Central

Resultados de la evaluación CAASPP – Lengua y literatura en inglés (ELA) Desagregados por grupos de estudiantes, Grados 3-6 – 2014-15

Matemáticas - Quinto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	99	93	93.9%	37.0%	30.0%	27.0%	6.0%
Hombres	99	43	43.4%	37.0%	28.0%	30.0%	5.0%
Mujeres	99	50	50.5%	36.0%	32.0%	24.0%	8.0%
Negros o afroestadounidenses	99	1	1.0%	--	--	--	--
Asiáticos	99	3	3.0%	--	--	--	--
Filipinos	99	6	6.1%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	99	79	79.8%	35.0%	33.0%	25.0%	6.0%
Blancos	99	2	2.0%	--	--	--	--
Dos o más razas	99	2	2.0%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	99	81	81.8%	35.0%	31.0%	28.0%	6.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	99	31	31.3%	52.0%	42.0%	6.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	99	6	6.1%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Matemáticas - Sexto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	106	106	100.0%	35.0%	30.0%	26.0%	8.0%
Hombres	106	52	49.1%	33.0%	35.0%	25.0%	8.0%
Mujeres	106	54	50.9%	37.0%	26.0%	28.0%	9.0%
Asiáticos	106	3	2.8%	--	--	--	--
Filipinos	106	8	7.5%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	106	91	85.8%	38.0%	30.0%	24.0%	8.0%
Blancos	106	2	1.9%	--	--	--	--
Dos o más razas	106	2	1.9%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	106	74	69.8%	39.0%	27.0%	27.0%	7.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	106	35	33.0%	66.0%	26.0%	3.0%	6.0%
Estudiantes con discapacidades	106	14	13.2%	86.0%	0.0%	7.0%	7.0%

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Informe Escolar

Pruebas de los Estándares Académicos de California en ciencias – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel competente o avanzado (que cumple o supera los estándares del estado)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Ciencias (5.º grado)	18%	39%	48%	37%	48%	41%	59%	60%	56%

Nota: las calificaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



Resultados de las Pruebas de los Estándares Académicos de California por grupo de estudiantes en ciencias - 2014-15

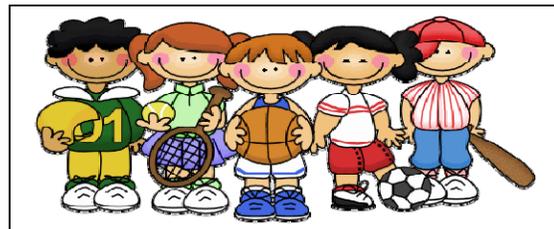
Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel competente o avanzado
Todos los estudiantes en la Agencia Local de Educación	41%
Todos los estudiantes en la escuela	48%
Niños	47%
Niñas	50%
Hispanos o latinos	43%
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	23%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	51%
Estudiantes con discapacidades	0%

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Prioridad estatal: Otros resultados de los estudiantes

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal en cuanto a otros resultados de los estudiantes - prioridad 8:

- resultados de los estudiantes en educación física.



Resultados del examen de aptitud física de California (California Physical Fitness Test) - 2014-15

Grado	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron 4 de 6 estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron 5 de 6 estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron 6 de 6 estándares de aptitud física
5	25.3%	17.2%	8.1%

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Escuela Primaria Central



C. Participación

Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal: Participación de los padres

- los esfuerzos que el distrito escolar hace para procurar la contribución de los padres en la toma de decisiones para el distrito escolar y cada escuela

Oportunidades de participación para los padres

Nombre de la persona encargada: Leticia Hernández

Teléfono de la persona encargada: (619) 336-8052

Alianza entre las familias y la escuela:

- Padres Voluntarios
- Calendario Mensual de Actividades
- Organización de Padres y Maestros (PTO por sus siglas en inglés)
- Comité Consultivo para Estudiantes de Inglés como Segunda Lengua (ELAC, por sus siglas en inglés)
- Representantes de DAC (Comité Consultivo Distrital)
- Noches de regreso a clases
- Juntas de padres y maestros
- Día de visita a la escuela
- Programa de seguridad escolar-Patrulla integrada por padres
- Noches de Curricula para la Familia

Prioridad Estatal: Clima escolar

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal acerca del clima escolar - prioridad 6:

- índices de suspensión de estudiantes;
- índices de expulsión de estudiantes; y otras medidas locales
- relacionadas con la sensación de seguridad.



Plan de Seguridad escolar — Año mas reciente

Plan de seguridad SB187

Fecha de última actualización del plan: Febrero de 2015

Fecha en que el plan se presentó al personal: Febrero de 2015

El Plan completo de seguridad escolar incluye datos sobre la delincuencia escolar, procedimientos para una escuela segura y acatamiento de la ley, incluidos: (1) informes de abuso infantil, (2) respuesta en caso de desastre, (3) normas de suspensión y expulsión, (4) información a maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta escolar que prohíben ropa relacionada con pandillas, (7) procedimientos para el ingreso y egreso seguros de la escuela, (8) procedimientos para garantizar un ambiente seguro y ordenado propicio para el aprendizaje y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar adoptados de conformidad con los Artículos 35291 y 35291.5 del Código de Educación. En cada escuela hay una copia del plan que está disponible para la inspección del público en general.

Nuestro personal escolar tiene el compromiso de mantener un ambiente de aprendizaje seguro y atractivo para nuestros alumnos. El Plan global del distrito para emergencia o desastre tiene el fin de ofrecer seguridad a los alumnos, maestros y familias en caso de que suceda alguna situación inesperada y perturbadora.

Hemos trabajado con el Distrito y el departamento de policía local para crear nuestro propio plan escolar. Tenemos simulacros de incendio mensuales y simulacros de terremoto y de desconocidos en el plantel cada trimestre. Cada año se realiza un simulacro de desastre. La seguridad estudiantil garantiza que se sigan las reglas durante el recreo y el almuerzo, y esto ayuda a conservar la escuela segura, ordenada y limpia.



Ambiente para el aprendizaje

Los programas y prácticas escolares que fomentan un ambiente de aprendizaje positivo son los siguientes:

- Apoyo e intervención para el comportamiento positivo
- Programa de Pacifistas (PeaceBuilders)
- Norma de cero tolerancia
- Uniformes escolares obligatorios
- Reglamento de tareas
- Consejo estudiantil
- Programa de reconocimiento al estudiante
- Servicios de consejería
- Patrulla de seguridad

Nuestros sistemas de circulación y catálogo de la biblioteca están computarizados y conectados con la Biblioteca Pública de National City. Los alumnos pueden usar un catálogo en línea para consultar la disponibilidad de libros en su biblioteca escolar.

Suspensiones y expulsiones

Índice	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Suspensiones	2.9%	3.8%	2.0%	2.3%	2.6%	1.8%	5.1%	4.4%	3.8%
Expulsiones	0.0	0.00	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1%	0.1%	0.1%

Informe Escolar

D. Otra información sobre el SARC: La información de esta sección debe incluirse en el SARC pero no se incluye en las prioridades estatales para la LCFF.

Progreso Anual Adecuado (AYP) general y por criterios—2014-15

Criterios del AYP	Escuela	Distrito	Estado
Alcanzó el AYP en general	Sí	Sí	Sí
Alcanzó el índice de participación Lengua y literatura en inglés	Sí	Sí	Sí
Alcanzó el índice de participación en Matemáticas	Sí	Sí	Sí
Alcanzó el porcentaje de nivel competente en Lengua y Literatura en Inglés	N/A	N/A	N/A
Alcanzó el porcentaje de de nivel competente en Matemáticas	N/A	N/A	N/A
Alcanzó la tasa de asistencia	Sí	Sí	Sí



Programa de Intervención Federal - 2015-16

Indicador	Escuela	Distrito
Estado de Mejoramiento del Programa (PI, por sus siglas en inglés))	En PI	En PI
Primer año del Mejoramiento del Programa	2006-07	2011-12
Año en el Mejoramiento del Programa*	N/A	Año 3
Año de salida de PI	2014-15	N/A
Cantidad de escuelas actualmente en el PI		8
Porcentaje de escuelas actualmente en el PI		80.9%

Consejeros y otro personal auxiliar (2014-15)

Puesto	Cantidad de FTE* asignados a la escuela
Especialista de Educación Física adaptada	1.0 (distrito)
Ayudantes en educación especial	2.0 (tiempo completo) 20 (medio tiempo)
Especialista en artes del lenguaje	2.0 (school)
Especialista bibliotecaria (paraprofessional)	1.0 (tiempo completo)
Enfermera/Asistente médico	1.0 (distrito)
Psicólogo	1.0
Programa de especialista en recursos (no imparte clases)	1.0
Especialista en habla, lenguaje, audición	1.5

*Un equivalente a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento del tiempo completo cada uno.

Tamaño de grupo promedio y distribución del tamaño de grupo

Grado escolar	Tamaño de grupo promedio	Cantidad de grupos* en 2012-13			Tamaño de grupo promedio	Cantidad de grupos* en 2013-14			Tamaño de grupo promedio	Cantidad de grupos* en 2014-15		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	16.0	2	4	0	16.0	4	3	0	19.0	4	2	
1	14.0	4	3	0	16.0	3	3	0	23.0		3	
2	15.0	4	2	0	15.0	5	2	0	23.0		4	
3	16.0	2	5	0	18.0	2	3	0	20.0	1	4	
4	21.0	2	3	0	22.0	2	0	3	29.0		3	
5	21.0	2	2	1	21.0	2	2	1	30.0		3	
6	21.0	2	0	3	21.0	2	1	2	27.0	1	2	1
Otro	12.0	2			10.0	3			11.0	2		

* La cantidad de grupos indica cuántos grupos hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase).

Escuela Primaria Central

Gastos por estudiante y sueldos de los maestros por escuela — Año fiscal 2013-14

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (complementarios/restringidos)	Gastos por alumno (básicos/no restringidos)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	\$4.444	\$436	\$4,008	\$60,475
Distrito			\$4,571	\$67,564
Diferencia porcentual-(Escuela y Distrito)			12%	10%
Estado			\$5,348	\$72,993
Diferencia porcentual-(Escuela y Estado)			25%	8%



Sueldos del personal administrativo y maestros Año fiscal - 2013-14

Para obtener información detallada de los sueldos, visite la página web sobre los sueldos certificados y las prestaciones que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de maestro pincipiante	\$43,960	\$43,091
Sueldo de maestro a nivel medio	\$62,338	\$70,247
Sueldo de maestro en nivel más alto	\$83,728	\$89,152
Salario de un director de primaria	\$115,650	\$112,492
Salario de un superintendente	\$175,401	\$192,072
Porcentaje del presupuesto en salarios de maestros	42.0%	41.0%
Porcentaje del presupuesto en salarios administrativos	5.0%	6.0%

Tipos de servicios financiados Año fiscal 2014-15

Además del Fondo General Estatal, el Distrito Escolar National recibe fondos estatales y federales para programas categóricos, de educación especial y otros programas de apoyo.

Fuente de los fondos	Designación
Título I con escuela en PI	\$153,291
LCFF ¹ /EIA ² -SCE ³	123,076
LCFF/EIA-LEP ⁴	\$128,603
Total	\$404,970

¹Formula de Financiación de Control Local

²Ayuda por Impacto Económico

³Educación Compensatoria Estatal

⁴Dominio Limitado del Inglés



Desarrollo profesional — Tres años mas recientes

La selección de áreas para la continua capacitación profesional se basa en un atento análisis de los datos de rendimiento. El calendario escolar marca días en que los maestros salen temprano o días que dedican por entero a recibir capacitación profesional en los planteles. Durante el año escolar, los docentes también asisten a congresos y a actividades de desarrollo profesional organizadas por el distrito escolar. La formación del profesorado incluye estrategias didácticas eficaces y capacitación constante para la aplicación de los nuevos Estándares Estatales Comunes (CCSS por sus siglas en inglés), mejores prácticas para colaboración de equipos de datos, capacitación en el currículo de escritura, lenguaje y matemáticas; así como formación especial para atender las necesidades de los estudiantes de inglés como segunda lengua.

Los maestros de los alumnos con necesidades especiales y los maestros de los alumnos recién llegados a Estados Unidos también reciben capacitación especializada para atender a las necesidades específicas de sus alumnos. La capacitación se da de varias maneras, por ejemplo: en grupo entero de maestros, en equipos por nivel de grado y a través de orientaciones individuales a cargo de los directores.

El Distrito también ayuda en la coordinación con el Programa de Apoyo y Evaluación de Maestros Principiantes (B TSA, por sus siglas en inglés) para maestros que están en su primer o segundo año de práctica docente. Los maestros que están teniendo dificultad o que necesitan mejorar reciben la orientación y crítica constructiva de otros maestros a través del programa de Orientación y Crítica de Homólogos Docentes (PAR, por sus siglas en inglés).

